



Брюксел, 15.12.2015 г.
C(2015) 9206 final

ПРЕПОРЪКА НА КОМИСИЯТА

от 15.12.2015 година

**за приемане на Практическият наръчник за прилагане и управление на
Европейската система за наблюдение на границите (Наръчник за EUROSUR)**

(само текстовете на английски, български, гръцки, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език са автентични)

ПРЕПОРЪКА НА КОМИСИЯТА

от 15.12.2015 година

за приемане на Практическия наръчник за прилагане и управление на Европейската система за наблюдение на границите (Наръчник за EUROSUR)

(само текстовете на английски, български, гръцки, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език са автентични)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1052/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. беше създадена Европейската система за наблюдение на границите (EUROSUR) като обща рамка за обмен на информация и за сътрудничество между държавите членки и Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз, създадена с Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета („Агенцията“).
- (2) Както се изисква по член 21 от Регламент (ЕС) № 1052/2013, Европейската комисия в тясно сътрудничество с държавите членки, Агенцията и другите имащи отношение органи, служби и агенции на Съюза изготвиха практически наръчник за прилагане и управление на EUROSUR („Наръчникът за EUROSUR“). Наръчникът за EUROSUR, приложен към настоящата препоръка, съдържа технически и оперативни указания, препоръки и добри практики, включително за сътрудничеството с трети държави.
- (3) Наръчникът за EUROSUR се преразглежда редовно в светлината на опита и извлечените поуки чрез прилагането на Регламент (ЕС) № 1052/2013.
- (4) Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите — членки на Европейския съюз, и всички други имащи отношение органи, служби или агенции на Съюза следва да използват Наръчника за EUROSUR, приложен към настоящата препоръка, като основен инструмент при прилагане на Регламент (ЕС) № 1052/2013,

ПРЕПОРЪЧВА:

1. Държавите членки следва да предадат Наръчника за EUROSUR, приложен към настоящата препоръка, на своите органи, отговорни за наблюдението на външните сухоземни и морски граници, които да го използват като основен инструмент при прилагане на Регламент (ЕС) № 1052/2013.

2. Адресати на настоящата препоръка са Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Република Хърватия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия и Кралство Швеция.

Съставено в Брюксел на 15.12.2015 година.

За Комисията
Dimitris Avramopoulos
Член на Комисията

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
За Генералния секретар,

Jordi AYET PUIGARNAU
Началник на Канцеларията
ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ